# Instrukcja obsługi robota kuchennego (GT-SF-KMW-01) przez aplikację

(aplikacja dla urządzeń iOS i Android™)



Google, Google Play, Android™ i inne marki są markami Google Inc.

# Spis treści

Wstęp	3
Ważne informacje	5
Pobranie i zainstalowanie aplikacji	7
Utworzenie połączenia WI-FI między smartfonem/tabletem i robotem kuchennym	8
Aplikacja	12
Strona startowa	13
Menu sterowania	14
Funkcja ważenia	15
<b>Realizacja przepisów</b> <b>zainstalowanych fabrycznie</b> Widok przepisu Widok przyrządzania Uruchamianie obróbki Zmiana ustawień fabrycznych	<b>16</b> 16 17 18 19
Widok "Przyrządzanie samodzielne"	20
Widok "Przepisy własne" Czynności w kierunku	24
sporządzenia przepisu	25
Dalsze informacje Prezentacja statusu Lista ulubionych	<b>28</b> 28 28

#### Wstęp



Przed rozpoczęciem użytkowania robota kuchennego i sterowania nim za pośrednictwem aplikacji należy koniecznie zapoznać się z robotem kuchennym, akcesoriami i sposobem obsługi. Aplikacji prosimy używać dopiero wtedy, gdy nabiora Państwo wystarczającego doświadczenia w zwykłym obchodzeniu się, a więc w obsłudze samego robota kuchennego. Prosimy również podczas używania aplikacji przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i informacji zawartych w instrukcji obsługi Państwa robota kuchennego z funkcją gotowania.

Życzymy Państwu zadowolenia i satysfakcji z użytkowania tego robota kuchennego z funkcją gotowania i dodatkową funkcją WI-FI, z której można korzystać nie tylko podczas zwykłego użytkowania, ale również poprzez aplikację. Aplikacja zaprojektowana wyłącznie do tego urządzenia umożliwia przyrządzanie potraw krok po kroku zgodnie z zaprogramowanymi przepisami oraz również ręczną obsługę, a więc wczytywanie żądanych ustawień, jak na przykład prędkość, czas, temperaturę, obroty w lewą stronę lub też wybór programów zainstalowanych fabrycznie, bezpośrednio przez smartfona/tablet.

Ta innowacyjna aplikacja prezentuje na smartphonie lub tablecie, nie tylko przepisy i czynności konieczne do ich przyrządzenia, lecz również umożliwia Państwu przyrządzanie bezpośrednio, za pośrednictwem urządzenia mobilnego, a więc realizowanie etapów gotowania według przepisów zaprogramowanych w aplikacji lub dokonywanie własnych ustawień i uruchamianie urządzenia według nich.

Mają również Państwo możliwość zainstalowania listy ulubionych przepisów lub zapisanie własnych w aplikacji, i wywołanie ich później, we właściwym momencie.

Wszelkie przepisy z naszej książki kucharskiej są zaprogramowane również w aplikacji i można je bardzo łatwo przyrządzić. Dołączona do każdego przepisu lista składników wskazuje Państwu, jakie składniki i w jakiej ilości konieczne są do zrealizowania danego przepisu. Listę tą można również stosować jako listę zakupów gdyż można do niej zaglądać również i wtedy, gdy urządzenie mobilne nie jest połączone z robotem kuchennym.

Prosimy wypróbować ten nowy rodzaj gotowania i skorzystać z wielorakich

możliwości stosowania swego robota kuchennego. Można w ten sposób, zamiast czasochłonnego wertowania książek kucharskich lub przepisów w internecie, skorzystać z aplikacji.

Smacznego!

### Ważne informacje

Wskazówka: Zawsze, gdy robot kuchenny jest włączany, funkcja WI-FI jest wyłączona i przy wymaganym jej użytkowaniu należy ją ponownie aktywować przyciskiem funkcji WI-FI. Jeśli robot kuchenny jest wyłączony lub gdy przechodzi do trybu czuwania, to ze względów bezpieczeństwa (w celu uniknięcia niezamierzonego użycia), również i funkcja WI-FI jest wyłączana, tj. występujące połączenie WI-FI zostaje odcięte.

Prosimy mieć zawsze na uwadze to, żeby funkcja WI-FI na robocie kuchennym była wyłączona, gdy nie chcą Państwo z niej korzystać. Unikają Państwo w ten sposób niezamierzonego połączenia lub użycia funkcji WI-FI.

WAŻNA WSKAZÓWKA: W celu użycia aplikacji koniecznym jest to, aby Państwa smartfon lub tablet połączyć z robotem kuchennym za pomocą WI-FI (patrz rozdział "Utworzenie połączenia WI-FI między smartfonem/ tabletem i robotem kuchennym"). Nie jest tu konieczny dostęp do internetu, gdyż smartfon/tablet połączone są z robotem kuchennym w sposób bezpośredni. Mają Państwo w każdej chwili możliwość utworzenia połączenia i to niezależnie od dostępnego połączenia internetowego i jego jakości.

Prosimy zawsze mieć na względzie to, że podczas trwania takiego połaczenia nie ma możliwości korzystania z żadnych funkcji internetowych na smartfonie lub tablecie. Można jednak w każdej chwili przerwać połaczenie z robotem kuchennym i aktywować je później, tak aby w przypadku szczególnie długich czynności przy realizacji przepisów można było korzystać z funkcji internetowych urządzenia mobilnego. Po ponownym utworzeniu połaczenia z robotem kuchennym (i ponownej aktywacji aplikacji), następuje przetransmitowanie aktualnego stanu obróbki na Państwa smartfon/tablet, zatem mogą Państwo kontynuować gotowanie. W zależności od ustawienia urządzenia mobilnego należy w celu utworzenia połączenia z robotem kuchennym ponownie wykonać czynności opisane w rozdziale "Utworzenie połączenia WI-FI miedzy smartfonem/tabletem i robotem kuchennym".

i

W aplikacji są umieszczone zdjęcia do przepisów i ich kategorie. Zdjęcia te stanowią jedynie propozycje serwowania lub jako przykładowe ilustracje, umożliwiają skojarzenie danego przepisu ze składnikami, nazwą przepisu lub z innymi aspektami.

# i

Prosimy mieć na uwadze, że znajdujące się w aplikacji przepisy oraz dane dotyczące ilości, temperatur i czasów przyrządzania są wyłącznie naszymi zaleceniami, w jaki sposób przygotowywać potrawy, i należy je traktować wyłącznie jako dane orientacyjne. Dokładne ilości i czas przygotowania sa zależne od wielu czynników, takich jak cechy (np. wielkość lub konsystencja) składników oraz – co nie mniej ważne – od Państwa preferencji. Dlatego to Państwo zdecyduja samodzielnie o efektach swej pracy w kuchni i ewentualnie wprowadzą pożądane zmiany do przepisów. Mają Państwo możliwość w każdej chwili dostosowania ustawień do realizacji przepisów (przy uwzględnieniu instrukcji bezpieczeństwa), bezpośrednio za pomocą smartfonu/tabletu.

#### Założenia:

Generalne wymagania minimalne dla niezawodnego działania aplikacji to minimum wersja iOS 10, a dla systemu Android™ – wersja Android 8.1. Ze względu na mnogość różnych urządzeń mogą wystąpić również różne doświadczenia użytkownika (np. pod kątem wydajności). Dlatego istnieje możliwość uruchomienia aplikacji również na urządzeniach ze starszymi wersjami. Prosimy dopilnować, aby na urządzeniach mobilnych dokonać wymaganych aktualizacji dla danego systemu operacyjnego.

Prosimy odwiedzić na naszą stronę internetową www.gt-support.de lub www.gt-support.de/GT-SF-KMW-01/ store/Tam znajdują się dalsze linki oraz linki do pobierania lub instalacji aplikacji na urządzeniach iOS, jak iPhone oraz iPad, lub na urządzeniach z systemem Android, jak Samsung itp., oraz ponadto wiele innych pomocnych objaśnień i informacji, jak na przykład instrukcja obsługi, książka kucharska oraz prezentacje wideo itp., a także ewentualne aktualizacje aplikacji, które mogą być pomocne przy użytkowaniu robota kuchennego.

## Pobieranie i instalowanie aplikacji



Prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.gt-support.de/GT-SF-KMW-01/store/ za pośrednictwem swojego urządzenia mobilnego (smartfon/tablet) i skorzystać ze znajdujących się tam linków do pobierania danej aplikacji. Powyższy kod QR pozwoli na bezpośrednie przejście na naszą stronę internetową. Lub postępować zgodnie z poniższym opisem w celu pobrania aplikacji.

#### A) Wybór aplikacji dla iPhona oraz iPada – pobranie poprzez Apple App Store

- 1 Prosimy otworzyć App Store poprzez dotknięcie symbolu App Store na iPhonie lub iPadzie.
- 2 Prosimy poszukać w App Store aplikacji "Robot kuchenny z funkcją WI-FI".
- 3 Po wyborze aplikacji prosimy nacisnąć "Ładuj".
- 4 Następnie prosimy wybrać "Zainstaluj".
- 5 Teraz uruchomiło się pobieranie i instalowanie.
- 6 Po zainstalowaniu aplikacji pojawi się ona na ekranie Państwa urządzenia mobilnego i prosimy dotknąć symbolu aplikacji w celu jej otwarcia.
- 7 Otwarcie aplikacji może potrwać kilka sekund.

#### B) Wybór aplikacji dla urządzeń Android<sup>™</sup> – pobieranie poprzez Google Play Store

- 1 Prosimy otworzyć Google Play Store, po czym dotknąć symbolu Google Play Store na urządzeniu mobilnym Android.
- 2 Prosimy poszukać w Play Store aplikacji "Robot kuchenny z funkcją WI-FI".
- 3 Po wyborze aplikacji prosimy nacisnąć "Zainstaluj", a następnie "Zaakceptuj", aby aplikacja mogła uzyskać dostęp do określonych funkcji Państwa smartfona/tabletu.
- 4 Teraz uruchomiło się pobieranie i instalowanie.
- 5 Po zainstalowaniu aplikacji pojawi się ona na ekranie Państwa urządzenia mobilnego i prosimy dotknąć symbolu aplikacji w celu jej otwarcia.
- 6 Otwarcie aplikacji może potrwać kilka sekund.

Google, Google Play, Android™ i inne marki są markami Google Inc.

7

### Utworzenie połączenia WI-FI między smartfonem/ tabletem i robotem kuchennym

W celu umożliwienia sobie utworzenia połączenia WI-FI między swoim urządzeniem mobilnym i robotem kuchennym należy najpierw aktywować funkcję WI-FI w robocie kuchennym.  Prosimy w tym celu nacisnąć przycisk funkcji WI-FI na polu obsługi robota kuchennego.



 Przycisk funkcji WI-FI jest podświetlony, jak tylko funkcja WI-FI jest aktywowana. Po ponownym naciśnięciu przycisku funkcja WI-FI zostaje wyłączona i podświetlenie gaśnie. Po podświetleniu będzie widoczne, czy funkcja WI-FI jest włączona, czy też wyłączona.

Wskazówka: Zawsze, gdy urządzenie jest włączone, funkcja WI-FI jest wyłączona i przy wymaganym jej użytkowaniu należy ją ponownie aktywować przyciskiem funkcji WI-FI. Jeśli robot kuchenny jest wyłączony lub gdy przechodzi do trybu czuwania, to ze względów bezpieczeństwa (w celu uniknięcia niezamierzonego użycia), również i funkcja WI-FI jest wyłączana, tj. występujące połączenie WI-FI zostaje odcięte.

Prosimy teraz wziąć do ręki urządzenie mobilne, na którym Państwo zainstalowali aplikację do robota kuchennego z funkcją gotowania, a następnie utworzyć połączenie WI-FI z robotem kuchennym. Prosimy upewnić się, że funkcja WI-FI została aktywowana na urządzeniu mobilnym.

- Otworzyć menu "Ustawienia" przez dotknięcie na swoim smartfonie/ tablecie odpowiedniego symbolu.
- Na górze znajduje się teraz kategoria "WI-FI".

- Aktywować menu WI-FI swego urządzenia mobilnego.
- Teraz nacisnąć przycisk funkcji WI-FI (16) na robocie kuchennym. Niedługo po aktywacji na robocie kuchennym funkcji WI-FI w menu sieci WI-FI urządzenia mobilnego pojawi się właściwa nazwa sieci jako jedna z dostępnych sieci
- Po aktywacji funkcji WI-FI na wyświetlaczu (I) robota kuchennego pojawi się dodatkowo hasło, które jest wymagane w celu konfiguracji

połączenia WI-FI z urządzeniem mobilnym i tam należy je wpisać. Hasło składa się z 8 cyfr i jest wyświetlane w dwóch miejscach wyświetlacza.

Wyświetlane są przy tym pierwsze 4 cyfry w obszarze "Prezentacja czasu" (14) oraz kolejne 4 cyfry w obszarze "Prezentacja programu zainstalowanego fabrycznie lub numeru przepisu" (13).

88

RRRR

- 1000

5 A A A A

SBB

Wyświetlanie czasu (cyfry hasła 1-4)

Prezentacja programu wczytanego fabrycznie lub numeru receptury (cyfry hasła 5-8)

- Najpierw należy wybrać sieć robota kuchennego "GT-SF-KMW-01-xxxxx" (przy czym "xxxxx" może przyjąć wartości w obszarze "000001"– "999999") i następnie wybrać "Połącz". Teraz wymagane jest wprowadzenie hasła. Na urządzeniu mobilnym należy wpisać składające się z 8 znaków hasło, które wyświetlane jest na wyświetlaczu (I) robota kuchennego.
- Prawdopodobnie zostaną Państwo przy tym poinformowani, że nie chodzi tu o połączenie internetowe. Jest to prawidłowa informacja i można ja potwierdzić.

Uwaga: Hasło wyświetlane jest na wyświetlaczu (przy każdej aktywacji funkcji WI-FI) do czasu nawiązania połączenia WI-FI <u>i</u> otwarcia aplikacji. WSKAZÓWKA: O ile to możliwe, zalecamy ustawienie na urządzeniu mobilnym automatyczne połączenie z robotem kuchennym, jak tylko aktywowana zostanie funkcja WI-FI. Można w każdej chwili wyłączyć funkcję WI-FI robota kuchennego przez naszą aplikację i w ten sposób przerwać połączenie.

Wskazówka: Jeśli tylko Państwa urządzenie mobilne połączone jest z robotem kuchennym poprzez funkcje WI-FI, to nie ma możliwości połączenia się jakiegokolwiek innego urządzenia z tym robotem. Prosimy zawsze mieć na względzie to, że podczas trwania takiego połączenia nie ma możliwości korzystania z żadnych funkcji internetowych na Państwa smartfonie lub tablecie. Mają Państwo jednak możliwość w każdej chwili przerwać połączenie z robotem kuchennym i aktywować je później, tak aby w przypadku szczególnie długich czynności realizacji przepisu można było korzystać z funkcji internetowych państwa urządzenia mobilnego. Po ponownym utworzenia połączenia (według wcześniejszego opisu) z robotem kuchennym, następuje przetransmitowanie aktualnego stanu obróbki na Państwa smartfon/tablet, zatem mogą Państwo kontynuować gotowanie. Jeśli Państwo zakończyli aplikację, a nie tylko ją wygasili, wtedy w celu kontynuowania właściwego etapu działania należy przejść nawigacja do ostatnio stosowanego

widoku, co pozwoli na kontynuację gotowania.

WAŻNA WSKAZÓWKA: Mają Państwo w każdej chwili możliwość wyłączyć funkcję WI-FI robota kuchennego za pomocą aplikacji za pośrednictwem swego smartfona/ tabletu. Funkcji WI-FI robota kuchennego nie można i <u>nie</u> wolno jednak ze względów bezpieczeństwa aktywować za pośrednictwem aplikacji. <u>Funkcja WI-FI musi być</u> zawsze włączana na robocie kuchennym.

#### Połączenie WI-FI aktywne/nieaktywne



# Aplikacja

Prosimy dotknąć symbolu aplikacji dla robota kuchennego z funkcją gotowania na Państwa smartfonie/tablecie w celu otwarcia aplikacji. Zanim aplikacja się otworzy, może minąć kilka sekund, a następnie pojawi się strona startowa aplikacji.

Na wielu widokach aplikacji mogą Państwo poprzez przewijanie w górę i w dół zaprezentować na swoim urządzeniu mobilnym dalsze informacje i dziedziny zastosowań.

W celu podstawowej nawigacji zalecamy użycie symboli znajdujących się u góry, z lewej strony.





#### Menu sterowania

W menu sterowania można wybrać żądany widok (Strona startowa, Ulubione, Przyrządzanie samodzielne lub przepisy własne). Oprócz tego mogą Państwo w punkcie pomocy doczytać jeszcze kilku porad odnośnie użytkowania aplikacji i poprzez przycisk "Wyłączenie WI-FI" w każdej chwili odłączyć połączenie WI-FI między swoim urządzeniem mobilnym i robotem kuchennym.



Menu sterowania można otworzyć w każdej chwili albo przez naciśnięcie na odpowiednie pole (patrz "Strona startowa"), albo po prostu przez przeciągnięcie palcem lewej krawędzi ekranu w prawo.

# Funkcja ważenia

i

Za pomocą aplikacji mają Państwo możliwość skorzystania z funkcji ważenia oferowanej przez urządzenie i zmierzona przez robot kuchenny masa może zostać wyświetlona na Państwa urządzeniu mobilnym, a także można skorzystać z funkcji tarowania, a więc ustawić wartości na "0".

Wskazówka: Funkcja ważenia dostępna jest w każdym widoku i można ją w każdej chwili otworzyć poprzez dotknięcie na symbol wagi.



W celu zakończenia funkcji ważenia należy dotknąć ekranu swego urządzenia mobilnego.



#### Widok przyrządzania

Prosimy mieć na względzie, że <u>nie</u> każdy etap obróbki musi być przez robota kuchennego obrabiany (np. pieczenie). W przypadku takich etapów realizacji przepisu wszelkie ustawienia robota kuchennego ustawiane są na wartość zerową.



#### Uruchamianie obróbki



Po zakończeniu etapu realizacji przepisu, wyświetlacz robota kuchennego miga przed kilka sekund. W tym czasie mogą Państwo przeprowadzić konieczne czynności na urządzeniu, jak np. pobrać składniki lub dodać kolejne. Jeśli tylko wyświetlacz świeci się światłem ciągłym, to można wybrać następny etap realizacji przepisu i zaczynać.

WSKAZÓWKA: Prosimy nacisnąć symbol przerwy aplikacji w celu przedwczesnego zakończenia migania i umożliwienia sobie natychmiastowego przejścia do następnego etapu realizacji przepisu.

Na wyświetlaczu robota kuchennego, na prezentacji "Program zainstalowany fabrycznie lub numer receptury", wzgl. na prezentacji "Etap obróbki" pokazywane są poszczególne numery przepisów (=numer kategorii (przystawki=1, zupy=2 itp.) + numer przepisu tej kategorii, a więc przykładowo 2-04 dla czwartego przepisu kategorii 2) oraz aktualny etap realizacji przepisu.

Zastrzega się prawo wprowadzenia zmian technicznych i wyglądu.

i



# Widok "Przyrządzanie samodzielne"

W tym widoku mają Państwo możliwość dokonania wszelkich ustawień na swoim urządzeniu mobilnym odnośnie czasu, temperatury, stopnia prędkości, obrotów w prawo/w lewo oraz uruchomienia obróbki.

Prosimy wybrać w menu sterowania widok "Przyrządzanie samodzielne" przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku.



**Wskazówka!** W celu uniknięcia niezamierzonej zmiany w dokonanych ustawieniach zalecamy Państwu, w zależności od wielkości ekranu, w widoku "Przyrządzanie samodzielne" użyć do przewijania prawej lub lewej krawędzi ekranu. Unikają Państwo w ten sposób w każdym przypadku ingerencji do wewnętrznej, niebieskiej strefy pola wczytywania.



Przy ustawieniach dla prędkości i temperatury mogą Państwo przez dotknięcie w strefie szybkiego wyboru dokonywać już wstępnych ustawień, a następnie przyciskiem ustawień dokładnych przeprowadzić konieczne korekty.

Również i przy ustawieniach czasowych mają Państwo możliwość dokonywać ogólnych ustawień wstępnych dla sekund wzgl. minut, jeśli przesuną Państwo palcem do żądanej pozycji małe kółko wzdłuż poszczególnych linii. Przyciskiem ustawień dokładnych można przeprowadzić dalsze korekty.

<u>Obroty w lewo:</u> Jeśli chcą Państwo przeprowadzić jakiś etap obróbki używając przy tym funkcji obrotów w lewo, wtedy prosimy dotknąć napierw przycisku "Obroty w lewo", a następnie dokonać ustawienia żądanego stopnia prędkości.

Po dokonaniu żądanych ustawień prosimy uruchomić obróbkę przez naciśnięcie przycisku startu. Przycisk ten znajduje się pod polem wczytywania.



Po zakończeniu obróbki, wyświetlacz robota kuchennego miga przed kilka sekund. W tym czasie mogą Państwo przeprowadzić konieczne czynności na urządzeniu, jak np. pobrać składniki lub dodać kolejne. Jeśli tylko wyświetlacz świeci się światłem ciągłym, to można dokonać dalszych ustawień.

WSKAZÓWKA: Prosimy nacisnąć symbol przerwy aplikacji w celu przedwczesnego zakończenia migania i umożliwienia sobie natychmiastowego dokonania kolejnych ustawień.

Oprócz tego, w widoku "Przyrządzanie samodzielne" znajdą Państwo jeszcze przyciski programów zainstalowanych fabrycznie (marmolada, gotowanie na parze, zupa i zagniatanie). W celu wyboru jakiegoś programu prosimy po prostu dotknąć odpowiedni przycisk. W przypadku przycisku "Zagniatanie" przewidziano dwa programy. Prosimy następnie otworzyć widok na oba programy przez dotknięcie przycisku "Zagniatanie", a otworzy się dalsze pole w którym mogą Państwo wybrać program "Zagniatanie 1" lub program "Zagniatanie 2".

Wskazówka: Prosimy koniecznie przestrzegać wskazówek zawartych w naszej instrukcji obsługi robota kuchennego do programów zainstalowanych fabrycznie.



Prosimy uruchomić właściwy program przez naciśnięcie przycisku start.

# Widok "Przepisy własne"



Aplikacja oferuje Państwu możliwość zainstalowania własnych przepisów oraz ich zapisania i późniejszego realizowania w celu obróbki składników, tak jak w przypadku przepisów zainstalowanych fabrycznie.

Prosimy wybrać w menu sterowania widok "Przepisy własne" przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku.









### Dalsze informacje

#### Prezentacja statusu

▼ Status	
	0 I (Obroty w)
<del>▼</del>	

- Sygnalizacja, czy urządzenie jest gotowe do pracy
  Prezentacja ewentualnych komunikatów o błędzie, np. w następujących okolicznościach.
  → Urządzenie uszkodzone.
  → Zbiornik nie został nasadzony prawidłowo albo wcale.
  → Nie założono pokrywy lub nie zablokowano jej.
  - → Zablokowany silnik napędowy.
- (Prosimy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi robota kuchennego)
- Prezentacja nieaktywnego połączenia WI-FI

#### Lista ulubionych



Kontakt – partner do kontaktu w sprawach technicznych: c.bernhofer@globaltronics.com Zastrzega się prawo wprowadzenia zmian technicznych i wyglądu.